

**GEMEINDE
BURGSTALL**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE
DI POSTAL**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**Sitzung vom - Seduta del
25.08.2026**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**Uhr - Ore
19:00PE - Auszahlung der Abfertigung an eine/n
ehemalige/n Bedienstete/n (Matr. Nr. 143)**Oggetto:** PE - versamento del TFR a favo-
re di un/a ex dipendente (n. matr. 143)

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol Regionalgesetz Nr. 2/2018 festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige Legge Regionale n. 2/2018, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	entschuldigt abwesend	assente giustificato	unentschuldigt abwesend	assente ingiustificato
UNTERKOFER Othmar-Franz				
BRUGGER Hansjörg				
CONDOTTA Alessio				
MALLEIER Irene				
NART Tanja				

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Doris von DELLEMANN

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

UNTERKOFER Othmar-Franz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

PE - Auszahlung der Abfertigung an eine/n ehemalige/n Bedienstete/n (Matr. Nr. 143)

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Dem/Der ehemaligen Bediensteten dieser Gemeinde Matrikelnr. 143 steht die Auszahlung der Abfertigung zu.

Die Abfertigung für das Gemeindepersonal ist im bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Zeitraum 2005-2008 für den normativen Teil und für den Zeitraum 2007-2008 für den wirtschaftlichen Teil, welcher von den Vertragsparteien am 12.02.2008 unterzeichnet und mit eigenem früheren Beschluss Nr. 33 vom 11.03.2008 zwecks Anwendung zur Kenntnis genommen wurde, geregelt und zwar in der Anlage 3, bestehend aus 6 Artikeln, genannten bereichsübergreifenden Kollektivvertrages.

Gemäß Berechnung des Gemeindenverbandes steht dem/der ehemaligen Bediensteten für den gesamten Zeitraum, die Gesamtbruttoabfertigung von insgesamt 12.725,72 € zu; in die diesbezügliche Abfertigungsberechnung des Gemeindenverbandes (Prot. Nr. 0009734/2026) wurde eingesehen.

Für angebracht erachtet, nun den Betrag von 12.725,72 € zugunsten des/der ehemaligen Bediensteten auszuzahlen.

Nach Einsichtnahme

- in die geltenden Kollektivverträge;
- in das positive Gutachten hinsichtlich der fachlichen (oZioVTGEjqycY+hOV/jjPmGbBkXbwmLrW1KTXcj2X1U=) und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (ENaiDRGpgU/CCAcW6/lkrO+UG40gA6uPyr62GsJNFNs=) dieses Beschlusses;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol R.G. Nr. 2/2018.

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 zu fassen, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können.

einstimmig ausgedrückt in gesetzlicher Form

beschließt

Oggetto: PE - versamento del TFR a favore di un/a ex dipendente (n. matr. 143)

LA GIUNTA COMUNALE

All'ex dipendente di questo Comune n. di matricola 143 spetta l'indennità di fine servizio.

Il trattamento di fine rapporto per il personale comunale risulta disciplinato nel contratto collettivo intercompartimentale per il periodo 2005-2008 per la parte giuridica e per il periodo 2007-2008 per la parte economica, il quale è stato sottoscritto dalle parti contrattuali in data 12/02/2008 e del quale è stato preso conoscenza per la relativa applicazione con propria precedente delibera n. 33 dd. 11/03/2008 e cioè nell'allegato 3 composto da 6 articoli del citato contratto collettivo.

In base al calcolo effettuato dal Consorzio dei Comuni, all'ex dipendente spetta l'indennità di fine servizio di lordi 12.725,72 € per l'intero periodo; visto il relativo calcolo TFR del consorzio dei Comuni (prot. n. 0009734/2026).

Ritenuto di liquidare ora l'importo di 12.725,72 € a favore dell'ex dipendente.

Visti

- i contratti collettivi vigenti;
- il parere positivo riguardante la regolarità tecnica (oZioVTGEjqycY+hOV/jjPmGbBkXbwmLrW1KTXcj2X1U=) e contabile (ENaiDRGpgU/CCAcW6/lkrO+UG40gA6uPyr62GsJNFNs=) di questa delibera;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

ad unanimità di voti favorevoli espressi in forma di legge

delibera

1) Dem/Der ehemaligen Bediensteten dieser Gemeinde Matrikelnummer 143 die ihm/ihr zustehende Gesamtabfertigung in Höhe von insgesamt brutto 12.725,72 € abzüglich der Steuern zu liquidieren.

2) Die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu finanzieren:

<i>Kompetenzjahr</i> <i>Anno di competenza</i>	<i>Kapitel</i> <i>Capitolo</i>	<i>UEB (Bilanzkodex)</i> <i>UEB (codice di bilancio)</i>	<i>Betrag</i> <i>Importo</i>
2026	20100	01101.04	12.725,72 €

3) Diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 mit dem selben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

4) Dieser Beschluss kann gemäß Artikel 410 und folgende der Zivilprozessordnung angefochten werden.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Klageanträge betreffend diesen Beschluss sind beim Arbeitsrichter einzubringen. (Art. 409 und folgende der Zivilprozessordnung)

1) Di liquidare all'ex dipendente di questo Comune numero di matricola 143 il trattamento di fine rapporto spettantegli/spettantele per l'importo lordo di complessivi 12.725,72 €, deducendo l'imposta dovuta.

2) Di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

<i>Kompetenzjahr</i> <i>Anno di competenza</i>	<i>Kapitel</i> <i>Capitolo</i>	<i>UEB (Bilanzkodex)</i> <i>UEB (codice di bilancio)</i>	<i>Betrag</i> <i>Importo</i>
2026	20100	01101.04	12.725,72 €

3) Di dichiarare, per i motivi citati in premessa e con lo stesso esito di votazione, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

4) Di dare atto che il presente provvedimento può essere impugnato ai sensi dell'articolo 410 e seguenti del Codice di procedura civile.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Le controversie concernenti la presente deliberazione sono demandate al Giudice del lavoro. (art. 409 e seguenti del Codice di procedura civile)

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Vorsitzende - Il Presidente:

UNTERKOFLER Othmar-Franz

Letto, approvato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale:

Doris von DELLEMANN

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale